



# Rundbrief

Ausgabe III. 11.05.2009

Liebe Mitglieder und Freunde des EUROPA FORUM,

mit großem Vergnügen übersenden wir Ihnen die aktuelle Sonderausgabe des Rundbriefes, in der wir Verlauf und Ergebnisse des 1. Breslauer PRODUKTFORUMS vom 23.4. dokumentieren.

Die Veranstaltung hat die Potenziale des EUROPA FORUM als wirtschaftlich-gesellschaftliche Netzwerkorganisation in der Region Niederschlesien in professioneller und sympathischer Form aufgezeigt. Wir würden uns daher freuen, wenn Sie diese Information auch an andere Unternehmer in Ihrem geschäftlichen Umfeld weiterleiten, die an einer Zusammenarbeit mit dem EUROPA FORUM interessiert sind.

Eine Veranstaltungsdokumentation hat sachlich – informativen Charakter, wie die vorliegende Ausgabe zeigt. Dass wir als Unternehmerforum allerdings auch vor markanten Aussagen nicht zurückscheuen und den kritischen Wirtschaftsdialoگ immer wieder initiieren und pflegen, zeigte die Rede des Präsidenten ([www.ef.com.pl](http://www.ef.com.pl)), auch wenn die Akustik– und zum Glück nur diese – uns am Abend der Veranstaltung einen kleinen Streich gespielt hat.

Ihnen allen eine anregende Lektüre

Ihr Redaktionsteam

---

Layout und Textzusammenstellung: Magdalena Szumska  
Redaktionelle Überarbeitung: Angelika Menze

*Drodzy Członkowie i Przyjaciele EUROPA FORUM!*

*Z ogromną przyjemnością przekazujemy Państwu specjalne wydanie Rundbriefu, w którym dokumentujemy przebieg 1 Wrocławskiego FORUM PRODUKTÓW z 23.04.*

*Wydarzenie to pokazało, w profesjonalnej i sympatycznej formie, potencjał EUROPA FORUM jako organizacji gospodarczej w Regionie Dolnego Śląska, opartej na sieci wielostronnych powiązań. Będziemy wdzięczni, jeśli Państwo przekażecie te informacje firmom znajdującym się w Państwa kręgu biznesowym, które zainteresowane są współpracą z EUROPA FORUM.*

*Sprawozdanie z eventu ma rzeczowy i informatywny charakter. Jako forum przedsiębiorców nie unikamy niewygodnych tematów i stale inicjujemy oraz podtrzymujemy dialog gospodarczy, co podkreślał w swojej przemowie Prezydent EF([www.ef.com.pl](http://www.ef.com.pl)), mimo, iż akustyka - ale na szczęście tylko ona - splotała nam tego wieczoru małego figla.*

*Wszystkim Państwu życzymy przyjemnej lektury*

*Zespół Redakcyjny*

---

Layout i opracowanie tekstów: Magdalena Szumska  
Redakcja: Angelika Menze

Am 23.04.2009 fand in der Passage „Unter der Blauen Sonne“ im Herzen der Stadt das 1. Breslauer Produktforum statt.



Veranstalter und Initiator:

Das EUROPA FORUM, eine wirtschaftlich-gesellschaftliche Netzwerkorganisation deutscher und polnischer Unternehmen in Niederschlesien, die unter der Schirmherrschaft des deutschen Generalkonsulats in Breslau, des Woiwoden von Niederschlesien und des Marschalls der Wojewodschaft Niederschlesiens steht.

25 Aussteller der unterschiedlichsten Branchen mit ihren Produkten und Dienstleistungen und weit über 250 Teilnehmer und Gäste trugen zum erfolgreichen Gelingen der Abendveranstaltung bei, deren oberstes Ziel es war, im Rahmen eines Informations- und Erfahrungsaustausches das regionale Netzwerk der Mitgliedsunternehmen des EUROPA FORUM zu erweitern, branchenübergreifende Kontakte zu knüpfen und aktive Unterstützung beim Aufbau neuer wirtschaftlicher Kooperationen zu leisten.



Der Generalkonsul des deutschen Generalkonsulats in Breslau, Dr. Helmut Schöps, und der Präsident des EUROPA FORUM, Michael Korff, unterstrichen in ihren Reden zur Eröffnung der Veranstaltung die Notwendigkeit engagierten und umsichtigen Handelns insbesondere in wirtschaftlich angespannten Zeiten und begrüßten das unternehmerische Engagement der Mitgliedsfirmen des EUROPA FORUM in Niederschlesien, die bereits seit Jahren und mit wachsendem Erfolg auf dem polnischen Markt tätig sind.

Aufgrund der außerordentlich positiven Resonanz des Treffens und der großen Anzahl der Besucher und Gäste kann von einer Weiterführung der Initiative im nächsten Jahr ausgegangen werden – allerdings mit deutlich erweiterter Ausstellungsfläche.

Die Veranstalter dankten den zahlreichen Sponsoren und Helfern für die tatkräftige Unterstützung zur erfolgreichen Durchführung der Präsentationen.

R.H.

W dniu 23.04.2009 r. w „Pasażu pod Błękitnym Słońcem“ w samym sercu miasta odbyło się 1. Wrocławskie Forum Produktów.



Organizator i inicjator:

EUROPA FORUM, organizacja utrzymująca sieć kontaktów gospodarczo-społecznych pomiędzy polskimi i niemieckimi przedsiębiorstwami na Dolnym Śląsku, której patronują: Konsulat Generalny Niemiec we Wrocławiu, Wojewoda Dolnośląski i Marszałek Województwa Dolnośląskiego.

25 wystawców z najróżniejszych branż, prezentujących swoje produkty i usługi, oraz ponad 250 uczestników i gości przyczyniło się do powodzenia wieczornej imprezy, której najważniejszym celem było – w ramach wymiany informacji i doświadczeń – poszerzenie regionalnej sieci kontaktów firm członkowskich EUROPA FORUM, nawiązanie ponadbranżowych kontaktów oraz udzielenie aktywnego wsparcia przy tworzeniu nowych form współpracy gospodarczej.

Konsul Generalny z Konsulatu Generalnego Niemiec we Wrocławiu, dr Helmut Schöps, i prezes EUROPA FORUM, Michael Korff, w swoich mowach powitalnych podkreślili konieczność podejmowania zaangażowanych i rozważnych działań, zwłaszcza w czasach ekonomicznych napięć, a także przyjęli z zadowoleniem biznesowe zaangażowanie firm członkowskich EUROPA FORUM na Dolnym Śląsku, które już od lat są aktywne na rynku polskim, odnosząc na nim coraz większe sukcesy.

Ze względu na niezwykle pozytywny oddźwięk spotkania oraz liczną grupę zwiedzających i gości można założyć, iż inicjatywa będzie kontynuowana w roku przyszłym – jednak wtedy konieczne na znacznie większej powierzchni wystawowej.



Organizatorzy podziękowali licznym sponsorom i pomocnikom za czynne wsparcie przy zakończonej sukcesem realizacji prezentacji.

# ELREC

Die Schwerpunkte des Leistungsportfolios der Firma ELREC mit Standort in Brzeg (Brieg, Niederschlesien), Polen, liegen in der einfachen bis mittelkomplexen Bearbeitung von Russpartikelfiltern, Aluminiumprofilen, Gussstücken und der Zusammensetzung diverser Baugruppen sowie kleiner bis mittelgroßer Stahl- und Schweißkonstruktionen. Zusätzlich fertigen wir Bauteile von Russpartikelfiltern für Nutzfahrzeuge mit komplexen Schweißverbindungen.

Hier bieten wir im Vergleich zum westeuropäischen Markt eindeutige Kostenvorteile. Notwendige Investitionen in den Maschinenpark werden mit entsprechender Auftragsgröße getätigt und Anlagen für vorliegende Aufträge individuell angepasst.

Wir verfügen über ein eigenes Logistiksystem und arbeiten rund um die Uhr. Unsere Kunden bestätigen uns eine hohe Flexibilität und Zuverlässigkeit.



Wir sind spezialisiert auf die Übernahme von Klein- und Mittelserien durch Schulung ausgewählter Mitarbeiter beim Auftraggeber und anschließendem Transfer der Produkte einschließlich der Bearbeitungsmaschinen und Werkzeugeinrichtungen in unseren polnischen Betrieb. Wir sind sehr daran interessiert, Ihnen eine Lösung für Ihr Kostenproblem anzubieten und freuen uns über ein Gesprächsangebot.



Von li nach re: Peter Klinkert, Carsten Behrmann (ELREC Sp. z o.o.)

#### Kontakt:

Ul. Grobli 13, 56-306 Brzeg

Tel: +48 77 404 54 00 Fax: +48 77 404 54 01

[skretariat@elrec.pl](mailto:skretariat@elrec.pl) [www.elrec.pl](http://www.elrec.pl)

Głównymi założeniami portfolio usług firmy ELREC z siedzibą w Brzegu (woj. opolskie) jest prosta i średnio kompleksowa obróbka filtrów cząstek stałych, profili aluminiowych, odlewów, jak również składanie tych zespołów oraz małych i średnich konstrukcji stalowych i spawanych.



Dodatkowo wykonujemy elementy konstrukcyjne filtrów cząstek stałych dla pojazdów użytkowych z zastosowaniem złożonych połączeń spawanych. W związku z powyższym oferujemy jednoznaczne korzyści pod względem kosztów w stosunku do rynku zachodnioeuropejskiego.

Konieczne inwestycje w park maszynowy dokonywane są za pomocą zleceń odpowiedniej wielkości, a instalacje dopasowywane są indywidualnie do wykonywanych zleceń. Dysponujemy własnym systemem logistycznym i pracujemy przez całą dobę. Nasi klienci potwierdzają naszą wysoką elastyczność i niezawodność.



Qualitätskontrolle

Specjalizujemy się w przejmowaniu małych i średnich serii dzięki szkoleniu wybranych pracowników u zleceniodawcy i dokonywanemu następnie transferowi produktu łącznie z obrabiarkami i urządzeniami narzędziowymi do naszego zakładu w Polsce.



Die Air Liquide wurde 1902 gegründet und ist Weltmarktführer für technische und medizinische Gase sowie damit verbundener Dienstleistungen. Die Air Liquide Gruppe ist in über 75 Ländern vertreten und hat 43.000 Beschäftigte. Weltweit betreut sie mit ihren lokalen Produktionen über 1 Million Kunden.

Die Air Liquide Gruppe startete Ihre Aktivitäten in Polen 1995. Sie betreibt in Polen zwei große Produktionen, in denen flüssiger Sauerstoff, Argon und Stickstoff hergestellt werden. Die erste ist Polens größte Luftzerlegungsanlage in Dąbrowa Górnicza, die zweite steht in Krakau. Weiterhin betreibt die Air Liquide zwei Flaschenabfüllwerke modernster Art, in denen voll automatisiert mit höchster Präzision und Qualität stabile Mischgas-Flaschen abgefüllt werden. Modernste Technologien optimieren die technischen Prozessabläufe beim Kunden und stehen für den Schutz der Umwelt.



1. Breslauer PRODUKTFORUM, Stand Nr. 21

**Kontakt:**  
Ul. Josepha Conrada 63  
31-357 Kraków  
Tel: +48 12 627 93 00  
Fax: +48 12 627 93 33  
airliquide.polska@airliquide.pl  
www.pl.airliquide.com

**Region Zachód**  
Strzegomska 42  
53-611 Wrocław  
+48 71 722 85 50  
+48 71 722 85 00

Založona w roku 1902, [Grupa Air Liquide](#) jest światowym liderem w dziedzinie gazów dla przemysłu, ochrony zdrowia i środowiska. Grupa, obecna w ponad 75 krajach i zatrudniająca 43 000 pracowników, łączy globalne doświadczenia z uwzględnieniem lokalnej specyfiki dla ponad miliona swoich klientów.

Grupa Air Liquide rozpoczęła działalność w Polsce w 1995 roku. Posiada na południu Polski dwa zakłady produkujące azot, tlen i argon w postaci ciekłej. Pierwszy z nich to największa w Polsce instalacja do rozdzielania powietrza w Dąbrowie Górniczej, drugi - to jednostka w Krakowie. Nowoczesne centra napełniania butli pozwalają na uzyskiwanie gazów sprężonych o stałej i powtarzalnej jakości oraz gwarantują stabilny skład gazu podczas użytkowania butli. Nasze nowoczesne rozwiązania technologiczne zwiększają wydajność w zakładach klientów oraz chronią środowisko.



1 Wrocławskie FORUM PRODUKTÓW, Stoisko nr 21



Die Deutsche Leasing Polska S.A. ist im Februar 1997 als Polski Leasing Przemysłowy S.A. entstanden. Das Unternehmen hat seine Zentrale in Warschau und Filialen in Breslau, Danzig, Kattowitz und Posen.

Dank internationaler Erfahrung und der Kooperation mit renommierten Herstellern bietet die Firma erprobte und sichere Finanzlösungen bei allen Leasingarten und Darlehen. Unser Kerngeschäft liegt im Leasing von Maschinen, Fahrzeugen und Großmobilen.

**Die Verträge können auf Wunsch in PLN oder in einer Fremdwährung abgeschlossen werden. Optional kalkulieren wir Ihnen gerne saisonabhängige Leasing-Raten und unterbreiten**

**Kontakt:**  
Ul. Podwale 62, 50-010 Wrocław  
Tel: +48 71 373 44 56 Fax: +48 71 373 45 32  
[wroclaw@dlp.pl](mailto:wroclaw@dlp.pl) [www.dlp.pl](http://www.dlp.pl)

Deutsche Leasing Polska S.A. powstała w lutym 1997 jako Polski Leasing Przemysłowy S.A. Przedsiębiorstwo ma swą siedzibę w Warszawie, a Oddziały we Wrocławiu, Gdańsku, Katowicach i Poznaniu.

Dzięki międzynarodowemu doświadczeniu wynikającemu z przynależności do koncernu Deutsche Leasing oferujemy naszym Klientom w Polsce konkurencyjne warunki finansowania inwestycji oraz kompleksową, indywidualną obsługę na terenie całego kraju. Specjalizujemy się w finansowaniu maszyn i urządzeń przemysłowych, linii produkcyjnych oraz środków transportu drogowego, kolejowego, a także powietrznego.

**Na życzenie Klienta umowy mogą być zawierane w**

Ihnen ein Angebot für die Versicherung (all risk) Ihres Leasing-Gegenstandes.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.dlp.pl](http://www.dlp.pl) oder e-mail: [wroclaw@dlp.pl](mailto:wroclaw@dlp.pl)



1. Breslauer PRODUKTFORUM, Stand Nr. 11

PLN lub w walucie obcej. Oferujemy indywidualne dostosowanie warunków umów leasingu do potrzeb i możliwości Klientów.

Więcej informacji na stronie [www.dlp.pl](http://www.dlp.pl) lub pod adresem [wroclaw@dlp.pl](mailto:wroclaw@dlp.pl).



1 Wrocławskie FORUM PRODUKTÓW, Stoisko nr 11

Silbersponsor / Srebrny Sponsor  
**getsix sp. z o.o.**



**getsix** bietet Ihnen qualifizierte Dienstleistungen speziell für Tochterunternehmen mit ausländischem Kapital oder Niederlassungen ausländischer Unternehmen in Polen im Bereich Rechnungswesen (Buchhaltung und Personalabrechnung), Steuerwesen, Controlling und im Finanzwesen. Wir sind spezialisiert auf Outsourcingdienstleistungen und entlasten somit Ihre lokalen Ressourcen. Wir buchen Ihre Unterlagen falls gewünscht in SAP oder auch in MS Dynamics NAV. Wir bieten Ihnen individuell abgestimmte Berichterstattung, betriebswirtschaftliche Auswertungen (BWA), Überleitungen des polnischen Jahresabschlusses auf HGB oder IFRS bzw. monatliches Reporting selbstverständlich ebenfalls in deutscher oder englischer Sprache an.

Auf Wunsch übernehmen wir auch gerne andere Beratungs- und Dienstleistungen im kaufmännischen Bereich wie z.B. Unterstützung bei der Firmengründung, der Beantragung von Leasingfinanzierungen und von Kreditfinanzierungen. Unser Serviceangebot wird durch unsere IT-Services abgerundet, welches uns den Einsatz modernster Hard- und Software ermöglicht.



1. Breslauer PRODUKTFORUM, Stand Nr. 2

**Kontakt:**

Ul. Szwedzka 5, 55-040 Bielany Wrocławskie  
Tel: +48 71 388 13 00 Fax: +48 71 388 13 10  
[office@getsix.pl](mailto:office@getsix.pl) [www.getsix.pl](http://www.getsix.pl)

**getsix** specjalizuje się w usługach specjalistycznych dla spółek- córek lub oddziałów zagranicznych przedsiębiorców w Polsce w zakresie księgowości (finansowej i kadrowo- płacowej) podatków, controllingu oraz finansów. Specjalizujemy się w usługach outsourcingowych i pomagamy Państwu na rynku lokalnym. Na życzenie klienta możemy księgować dokumenty w SAP lub w MS Dynamics NAV. Sporządzamy indywidualnie uzgodnione miesięczne raporty z rachunkowości zarządczej (BWA), także w języku niemieckim lub angielskim, sporządzamy transfer polskich sprawozdań finansowych na standardy HGB lub IFRS. Na Państwa życzenie świadczymy także inne usługi w obszarze usług finansowych, np. pomoc w założeniu firmy w Polsce, przygotowanie dokumentów i negocjacja umów leasingowych oraz kredytowych. Oferta naszych usług zawiera także usługi z dziedziny IT, które umożliwiają zastosowanie w pracy najnowszego oprogramowania i sprzętu komputerowego.



1 Wrocławskie FORUM PRODUKTÓW, Stoisko nr 2

EUROPA FORUM  
Tel. (71) 342 04 35 Fax (71) 342 05 58  
[info@ef.com.pl](mailto:info@ef.com.pl) [www.ef.com.pl](http://www.ef.com.pl)

Die HSBC Bank ist im Jahr 2008 in den Breslauer Markt der Bankdienstleistungen eingetreten. Mit ihrem internationalen Angebot, das in 42 Ländern weltweit offeriert wird, richtet sie sich an Privatkunden.

Die HSBC Premier bietet ihren Kunden grenzübergreifende internationale Banktransaktionen an. Sie erhalten die Möglichkeit zur Übertragung ihrer Kreditverläufe und Bankbeziehungen unabhängig von Wohnort und Arbeitsstelle. HSBC Premier-Kunden können in 42 Ländern ein Konto eröffnen und dazu parallelen Zugang haben. Das Geld kann zwischen diesen Konten kostenlos überwiesen werden; unterschiedlichste Zahlungen und Investments können durchgeführt werden.

Premier-Kunden haben Zugang zu 300 internationalen Premier - Niederlassungen, die sich in den größten Städten auf der ganzen Welt befinden. HSBC verfügt über 8.500 Filialen, die Premier-Bankdienstleistungen anbieten. Das HSBC Premier-Angebot ist für Kunden geeignet, die über Spareinlagen oder ein Investment eine Höhe von mindestens 150 000 PLN verfügen. Unter dieser Voraussetzung haben die Kunden Zugang zu den Bankdienstleistungen und zu den Investitionen in 42 Ländern weltweit. Wenn ein Kunde den Premier-Status in Polen erwirbt, ist er automatisch Premier-Kunde im jedem anderen Land. **Die Breslauer Premier-Niederlassung befindet sich im Stadtzentrum, in der Szewskastr. 6/7**. Professionelle Kundenmanager sind bestens auf die Bedienung wohlhabender Kunden vorbereitet.

Die Breslauer Niederlassung ist zugleich die größte in Polen – Kunden werden in luxuriösem Interieur auf einer Fläche von 435 m<sup>2</sup> bedient.



1. Breslauer PRODUKTFORUM, Stand Nr. 22

#### Kontakt:

**Centrum Premier Wrocław**  
**Ul. Szewska 6 / 7, 50-417 Wrocław**  
**Tel: +48 71 711 84 00**  
**www.hsbc.pl**

W ubiegłym roku bank HSBC wkroczył na wrocławski rynek bankowości detalicznej z ofertą międzynarodowych usług bankowości osobistej HSBC Premier, która jest obecnie dostępna w 42 krajach na całym świecie.

HSBC Premier oferuje klientom bankowość ponad granicami oraz możliwość przenoszenia historii kredytowej i relacji bankowych ze sobą, gdziekolwiek zdecydują się zamieszkać czy pracować. Klienci HSBC Premier mogą otwierać rachunki w różnych krajach i mieć do nich jednoczesny dostęp. Mogą bezpłatnie przelewać środki pomiędzy kontami, dokonywać płatności lub inwestować.

Klienci Premier mają dostęp do 300 międzynarodowych Centrów Premier, znajdujących się w największych miastach na całym świecie, oraz do ponad 8.500 oddziałów z punktami świadczącymi usługi Premier. Z usługi HSBC Premier w Polsce mogą skorzystać osoby posiadające oszczędności lub inwestycje o wartości co najmniej 150 tys. złotych. Spełnienie powyższego warunku oznacza dostęp do oferty bankowej i inwestycyjnej w 41 krajach świata. Klienci HSBC Premier w Polsce automatycznie uzyskują status Premier w każdym innym kraju. **Wrocławski oddział HSBC Premier, położony w samym centrum miasta przy ulicy Szewskiej 6/7**. Profesjonalny zespół doradców przygotowany jest do obsługi klienta zamożnego.

Ciekawostką jest fakt, że oddział we Wrocławiu jest największym metrażowo oddziałem HSBC Premier – klienci są obsługiwani w luksusowych wnętrzach o powierzchni 435m<sup>2</sup>.



HSBC, Oddział we Wrocławiu, ul. Szewska 6/7



WERTE STEIGERN – KOSTEN SPAREN  
LÖSUNGEN FÜR ENERGIEEFFIZIENTES BAUEN  
UND MODERNISIEREN

Seit über 50 Jahren ist die Entwicklung von komplexen und innovativen Lösungen für die Bereiche Fenster- und Gebäudetechnik Kernkompetenz von REHAU.

Mit Fenstern aus REHAU Profilen fühlen Sie sich in Ihren eigenen vier Wänden bestens aufgehoben, selbst in der kalten Jahreszeit. Dank eines sehr guten

#### Kontakt:

**Ul. Poznańska 1 a, 62-081 Przeźmierowo k. Poznań**  
**Tel: +48 61 849 84 65 Fax: +48 61 849 98 21**  
**[Magdalena.Chudziak@rehau.com](mailto:Magdalena.Chudziak@rehau.com)**  
**[www.rehau.pl](http://www.rehau.pl)**

WIĘKSZA WARTOŚĆ – NIŻSZE KOSZTY  
ROZWIĄZANIA REHAU DLA BUDOWNICTWA  
ENERGOOSZCZĘDNEGO I TERMOMODERNIZACJI

Od ponad 50 lat REHAU zajmuje się opracowaniem i wdrażaniem nowoczesnych i kompleksowych rozwiązań dla budownictwa mieszkaniowego, użytkowego i przemysłowego.

Stosując nasze produkty mogą być Państwo pewni, że wybrali systemy sprawdzone i wysokiej jakości. Zakup okien z profili REHAU to nie tylko ochrona przed męczącym hałasem ale również gwarancja, iż dzięki

Wärmedämmwertes bleibt die Wärme dort, wo sie hingehört: im Innern Ihres Hauses. Sie können nicht nur ein behagliches Wohnklima genießen, sondern auch eine reduzierte Heizkostenrechnung erwarten. Damit sind Fenster aus REHAU Profilen ideal für Niedrigenergiehäuser, Passivhäuser und die energiebewusste Altbausanierung geeignet. Der Bereich **Gebäudetechnik** entwickelt und produziert komplette Lösungen u.a. für modernes und energiebewusstes Heizen und Kühlen und trägt somit zum ökonomischen und ökologischen Fortschritt bei.



1. Breslauer PRODUKTFORUM, Stand Nr. 5

doskonałym parametrem termicznym nie tylko zapewnią przyjemny klimat w pomieszczeniu, ale również zredukują wydatki przeznaczone na ogrzewanie. Dlatego też okna z profili REHAU nadają się idealnie do domów pasywnych i energooszczędnych, jak również do termomodernizacji. Oprócz systemów okiennych i fasadowych REHAU ma w swojej ofercie szereg rozwiązań pozwalających na znaczne obniżenie kosztów eksploatacyjnych budynku poprzez np. zagospodarowanie wody deszczowej czy też efektywne wykorzystanie energii geotermalnej.



1 Wrocławskie FORUM PRODUKTÓW, Stoisko nr 5

### Aussteller/ Wystawcy



Air Liquide Sp. z o.o.



EBM Druk



BAKO Polska Sp. z o.o.



ELREC Sp. z o.o.



Blechinger Polska Sp. z o.o.



Exclusiv Sp. z o.o.



BSO Recht & Steuer, Bramorski, Szermach, Okorowska  
Kancelaria Prawna



HSBC Bank Polska S.A.



Deutsche Leasing Polska S.A.



F.U.H. „MTO” Systemy Posadzek Żywnicznych Thomas Ostermeir



getsix Sp. z o.o.



Flughafen Dresden (Port Lotniczy Drezno)



HEICHE-MATUSEWICZ Sp. z o.o.



KLAFS Sp. z o.o.



Henry Kruse Sp. z o. o.



KOGENERACJA S.A.





KORFF Isolmatic Sp. z o.o.



OMNI SCALA



MultiBank



REHAU Sp. z o.o.



NG Engineering Sp. z o.o.



Rödl&Partner



STAHLBAU STIEBLICH Budowa Hal - Biuro Projektowe Sp. z o.o.



Spark Promotions Sp. z o.o.

**Sachspensoren/ Sponsorzy rzeczowi**



**Partner / Partnerzy**



Medienpatronat / Patronat medialny



Läden in der Passage / Sklepy w Pasażu

Baldini ESCADA MARCCAIN Monetti Rosenthal VICTOR BOUTIQUE,

Salon Fryzjerski "KONRAD"

Restauracja "Green Papaya"

Sponsoren des EUROPA FORUM

Hauptsponsor



ISOLMATIC SP. Z O.O.

Sponsoren



BRE BANK SA



tecnoclima

OGRZEWANIE WENTYLACJA KLIMATYZACJA

SOFITEL  
LUXURY HOTELS



Fachsponsoren

